

Özbekistan'da Telefon ve İnternet

Özbekçe kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Mağazada

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
SIM kart almak istiyorum.	SIM karta olmoqchiman.	sim karta olmoqchiman
Kontrollü olsun.	Oldindan to'lanadigan bo'lsin.	oldindan tolanadigan bolsin
İnternet paketi istiyorum.	İnternet paketi kerak.	internet paketi kerak
Eve internet istiyorum.	Uyga internet kerak.	uyga internet kerak
Yeni geldim.	Yaqinda keldim.	yakında keldim
Yardım eder misiniz?	Yordam bera olasizmi?	yordam bera olasizmi

Sorulacak Sorular

Almadan önce sorun.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
Aylık ne kadar?	Oyiga qancha?	oyiga kança
Kaç GB var?	Necha gigabayt?	neça gigabayt
Türkiye'yi aramak ne kadar?	Turkiyaga qo'ng'iroq qancha turadi?	turkiyaga kongirok kança turadi
İnternet hızlı mı?	İnternet tezmi?	internet tezmi
Taahhüt var mı?	Majburiyat bormi?	macburiyat bormi
Nasıl iptal ederim?	Qanday bekor qilaman?	kanday bekor kılaman

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
Pasaportunuz var mı?	Pasportingiz bormi?	pasportingiz bormi
Kaydınız var mı?	Ro'yxatdan o'tganmisiz?	royhatdan otganmisiz
Adresiniz ne?	Manzilingiz qanday?	manzilingiz kanday
Kaç hat istiyorsunuz?	Nechta raqam kerak?	neçta rakam kerak
Numara taşımak ister misiniz?	Raqamni ko'chirmoqchimisiz?	rakamni köçirmokchimisiz

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
Pasaportum burada.	Mana pasportim.	mana pasportim
Kaydım var.	Ro'yxatdan o'tganman.	royhatdan otganman
Bir hat yeterli.	Bitta raqam yetarli.	bitta rakam yetarli
En ucuz paket hangisi?	Eng arzon paket qaysi?	eng arzon paket kaysi
Düşünmek istiyorum.	O'ylab ko'ray.	öylab köray
Tamam, bunu alıyorum.	Yaxshi, shuni olaman.	yahşi, şuni olaman

Sorun Çıkarsa

Hat ya da internet çalışmadığında.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
İnternet çalışmıyor.	Internet ishlamayapti.	internet ishlamayapti
Çok yavaş.	Juda sekin.	cuda sekin
Kontör bitti.	Balans tugadi.	balans tugadi
Nasıl yüklerim?	Qanday to'ldiraman?	kanday toldiraman
Hattım kapandı.	Raqamim o'chirilgan.	rakamim ochirilgan
Fatura yanlış.	Hisob noto'g'ri.	hisob notogri

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Xayrli kun, qanday yordam beray? İyi günler, buyurun.
Siz	SIM karta olmoqchiman. Yaqinda keldim. SIM kart almak istiyorum. Yeni geldim.
Görevli	Pasportingiz bormi? Pasaportunuz var mı?
Siz	Ha, mana. Ro'yxatdan ham o'tganman. Evet, burada. Kaydım da var.
Görevli	Yaxshi, hozir qilamiz. İyi, hemen yapalım.
Siz	Eng arzon paket qaysi? En ucuz paket hangisi?
Görevli	Bu paket qulay. Bu paket uygun.
Siz	Necha gigabayt? Kaç GB var?
Görevli	Yigirma gigabayt. Yirmi gigabayt.
Siz	Turkiyaga qo'ng'iroq qancha turadi? Türkiye'yi aramak ne kadar?
Görevli	Daqiqasi alohida to'lanadi. Dakikası ayrı ücretli.
Siz	Katta rahmat. Teşekkür ederim.

Özbekistan'da Bilmeniz Gerekenler

Kayıt zorunlu: SIM kart pasaportla kayıt edilir; yabancılardan ikamet kaydı da istenebilir. Başkasının adına kayıtlı hat kullanmayın.

İnternet hızı bölgeye göre değişir: büyük şehirlerde iyi, kırsalda zayıf olabilir. Yaşayacağınız yerde hangi operatörün iyi çektiğini komşulara sorun.

Ucuz mobil veri: mobil internet uygundur; ev interneti almadan önce mobil paketin yeterli olup olmadığını değerlendirin.

Terim farkları: numara *raqam*, bakiye *balans*, fatura *hisob*, iptal *bekor qilish*.